

•9•

PAT BOONE

暢銷歌手 kah 電視明星；

福音音樂名人堂

kah 基督教音樂名人堂 ê 成員

對 Shirley kah 我來講，tī 阮深受祝福 ê 生活中，siōng 大 ê 祝福之一 tòh 是阮 kah Ruth 以及 Billy Graham ê 友誼，雖然阮做伙 ê 時間無 chē，而且拖久久 chiah ē 見一 pái 面。Tùi 阮 tī 比佛利山莊 ê 頭一 pái 見面，向出名 ê 鄉村歌曲 / 西部片明星 Roy kah Dale Rogers 致意開始，了後到夏威夷 kah 比佛利山莊拜訪，koh 來是我去參加 Billy ê 佈道會，以及幾年前有一 pái 去 in tī Montreat ê 山區 khiā 家拜訪。

我 kah Billy Graham 做伙 ê 時刻中，siōng kài hō̍ 我難忘 ê，是上帝安排阮 tī 全國性 ê 電視台全台露面 ê 時刻。1972 年，tī chiok 受歡迎 ê “Dick Cavett

•9•

佩特·布恩

暢銷歌手和電視明星；

福音音樂名人堂

和基督教音樂名人堂成員

對雪莉和我來說，在我們深受祝福的生活中，最大的祝福之一就是我們與露絲和比利·葛理翰的友誼，雖然我們在一起的時間很少，而且拖很久才會見上一次面。從我們在比佛利山莊的第一次見面，向著名的鄉村歌曲 / 西部片明星羅伊和黛兒·羅傑斯致意開始，之後到夏威夷和比佛利山莊拜訪，再來是我去參加比利的佈道會，以及幾年前有一次去他們在蒙曲特的山區住家拜訪。

在我和比利·葛理翰令人難忘的時刻中，上帝安排我們在全國性的電視台同時亮相是最令人難忘的。1972 年，在頗受歡迎的《迪克·卡維特秀》

Show” 電視節目中，Billy 是主要 ê 特別來賓，tī Billy kah Dick 交談了後，我 ē 唱幾首我 ê 熱門歌曲。我 tī 演員休息室 teh 等待 ê 時，我有聽 tiòh Cavett 用某種程度 ê 刻薄 kah 懷疑 ê 態度 teh 問 Billy 一 kóa 非常直接 ê 問題。

「Graham 牧師，你是 m̄ 是 iáu 堅持你的信念，認為無應該有婚外 ê 性行為？」

不出所料，Billy 回答講：「He m̄ 是我 ê 主意，Dick...he 是上帝 ê 指令。」然後，我想 kiámchhái 是出 tī 衝動，伊 koh 進一步講：「事實上，我 kā 你講，Dick，當我 tútiòh Ruth，而且 koh 愛 tiòh 她 ê 時，我是一個健康 koh 正常，26 歲 ê 少年家，tòà tī 北卡羅來納州 ê 一間奶牛牧場邊 á。了後，阮結婚 koh 養飼出色 ê kián 兒，享受 chiahnih chē 年美滿 ê 婚姻生活，而且我 ētàng 老實 kā 你講，

電視節目中，比利是主要的特邀嘉賓，在比利和迪克交談之後，我準備唱幾首我的熱門歌曲。當我在演員休息室裡等待時，我聽到那位有點玩世不恭，並持懷疑態度的卡維特在問比利一些非常直接的問題。

「葛理翰牧師，你是否仍堅持你的信念，認為不應該有婚外性行為？」

不出所料，比利回答說：「那不是我的主意，迪克 ... 那是上帝的指令。」然後，我想或許是出於衝動，他又進一步說：「事實上，我告訴你，迪克，當我遇見露絲，並愛上她時，我是個健康又正常，26 歲的年輕男性，住在北卡羅來納州一間乳牛牧場邊。我們結婚了，有了漂亮的孩子，享受了這麼多年美滿的婚姻生活，而且我可以老實告訴你，迪克，在我們結婚前和結婚後，除了露絲，我

Dick, tī 阮結婚 chin 前 kah 結婚
了後，除了 Ruth，我 m̄bat kah
任何人發生過性關係。」

觀眾笑出來！

我 m̄ 是講 in teh 偷笑，in 是
大聲笑出來，ná 親像是 Billy
tú 講完一个趣味 ê 笑話。Dick
kantaⁿ 一直 teh 看攝影機 ê 鏡頭，
肩胛頭 giâ 一下，kahná 是 teh
講：「一樣米飼百樣人」，然後
tòh 進廣告。

廣告 soah，換我唱歌，了
後坐 tī 面紅 kòngkòng ê Billy
Graham 邊 á。伊無料想 tiòh
觀眾 ē 有 hit 種反應，我想伊
kiámchhái 想 beh 知影伊是 m̄ 是
應該 chiahnih 主動透露資訊。
Dick 隨時 tòh 問我：「你 kám 有
一直 teh 聽阮 ê 對話？你 kám 有
同意 Billy teh 講 ê chiahê 話？」

我 tim 頭，講：「我 m̄ 知 Billy
kah 我是 m̄ 是 tī tàk 項 tāichi 頂

從未和任何人發生過性關係。」

觀眾笑了出來！

我不是說他們在竊笑，他們
是大聲笑了出來，好像比利剛
說了一個有趣的的笑話。迪克只
是看著攝影機的鏡頭，聳了聳
肩，好像在說：「世上的人形形色
色，無奇不有」，然後就開始
進廣告。

廣告之後，我唱完了歌，
然後坐在面紅耳赤的比利·葛
理翰旁邊。他沒料到觀眾會有
這樣的反應，我想他或許在想
他是否應該這麼主動地透露資
訊。迪克馬上就問我：「你一直
在聽我們談話嗎？你同意比利
一直在說的這些話嗎？」

我點了點頭，說：「我不知
道比利和我是否在每一件事情

面 lóng 有共識；m̄koh，我想我確實知影，當伊講婚後無其他婚外性愛 ê 時，是 án 怎你 kah 觀眾 ē lóng 笑出來。」

我聽 tiòh 觀眾 koh 開始 teh 偷笑，準備 beh 聽另外一個笑話；另外一個過時 ê，有關對婚姻忠實 ê 觀念，thang hō̄ in koh 大聲嘲笑。M̄koh，我 koh 繼續講：「Chiahê 少年觀眾，iáu 有 Dick 你 kakī，lín 對人 tī 生活 ê 其他領域 ê 獻身 kah 承諾表示 oló。企業、體育、政治—所有 chiahê 方面 ê 承諾 lóng 有得 tiòh 回報，m̄koh，tī 生活中 siōng 重要 ê 領域之一 ê 婚姻中，承諾卻 hông 當做是好笑 ê tāichi。」

無人 teh 笑 à，mā 無人知影 tiòh án 怎反應，所以我 koh 繼續講：「M̄koh，êng 暗我 kantaⁿ 想 tiòh 一個美國人。Tī hiahnih chē teh 收看 ê 觀眾中，有一個人 bē 感覺 túchiah Billy 講 ê 是好笑 ê，

上都有共識；但我想我確實知道，當他說婚後沒有其他婚外性愛時，為什麼你和觀眾都笑了出來。」

我聽到觀眾又開始竊笑，準備要聽另一個笑話；另一個過時的，有關對婚姻忠實的觀念，好讓他們再次大聲嘲笑。但我接著說：「這些年輕的觀眾，還有迪克你自己，你們為其他生活領域的奉獻和承諾鼓掌。企業、體育、政治—所有這些方面的承諾都有得到回報，但在生活中最重要的領域之一的婚姻中，承諾卻被認為是好笑的事。」

沒有人在笑，也沒人知道該如何反應，所以我又繼續說：「然而，今晚我只想到一個美國人。在如此眾多的觀眾中，有一個人不會覺得剛才比利說的話是好笑的，那就是露絲·

he tòh 是 Ruth Graham。」

除了講：「我想 chitmá 咱 koh 來進下一个廣告」以外，Dick 無話 thang 講。節目結束了後，我 kah Billy 相攬，感覺是上帝 ê 安排，hō Dick kah 伊 ê 觀眾連續兩個重拳；Billy phah 頭一拳，我 koh 續接第二拳。

葛理翰。」

除了說：「我想是時候再進下一個廣告了」以外，迪克想不出什麼話來說。節目結束後，我和比利擁抱在一起，覺得是上帝的安排，給了迪克和他的觀眾連續兩記重拳；比利揮出第一拳，我接著補上第二拳。